

Darovacia zmluva (§ 628 a nasl. OZ)

Čl. I

Zmluvné strany

1. Darca 1
Meno a priezvisko: Peter Török
Rodné priezvisko:
Rod. č.:
Nar.:
Trvale bytom: Hlavná 158/1, 925 23 Jelka
(ďalej len „Darca 1“)

2. Darca 2
Meno a priezvisko: Nikola Töröková
Rodné priezvisko:
Rod. č.:
Nar.:
Trvale bytom: Hlavná 158/1, 925 23 Jelka
(ďalej len „Darca 2“)

3. Obdarovaný:
Názov: Obec Jelka
Sídlo: Mierová 959/17, 925 23 Jelka
IČO: 00 306 011
Konajúca prostredníctvom: Ing. Gabriel Kiš, starosta obce
(ďalej len „Obdarovaný“)

sa dohodli na uzavretí tejto darovacej zmluvy.

Čl. II

Všeobecné ustanovenia

1. Darca 1 a Darca 2 sú bezpodielovými spoluvlastníkmi (o veľkosti spoluvlastníckeho podielu 1/1 z celku) celého detského ihriska, názov zariadenia: Zariadenia detských ihrísk – A zostavy, typové označenie VVZ – A001, VVZ – A002, VVZ – A003, VVZ – A004, VVZ – A005, VVZ – A006, ktoré je umiestnené na pozemku parc. reg. „C“, parc. č. 51/36, výmera 78 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, k. ú. Nová Jelka, obec Jelka, okres Galanta, evidované Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom na LV č. 1829.

Čl. III

Predmet zmluvy

1. Darca 1 a Darca 2 darujú dar, celé detské ihrisko, názov zariadenia: Zariadenia detských ihrísk – A zostavy, typové označenie VVZ – A001, VVZ – A002, VVZ – A003, VVZ – A004, VVZ – A005, VVZ – A006, ktoré je umiestnené na pozemku parc. reg. „C“, parc. č. 51/36, výmera 78 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, k. ú. Nová Jelka, obec Jelka, okres Galanta, evidované Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom na LV č. 1829 (ďalej len „Dar“) do výlučného vlastníctva Obdarovaného a Obdarovaný Dar s vďakou od Darcu 1 a Darcu 2 prijíma.

Čl. IV

Vyhlásenia darcu

1. Darca 1 a Darca 2 vyhlasujú, že na Dare neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená, práva tretích osôb alebo iné povinnosti, ktoré by bránili Dar riadne užívať.

Čl. V

Vrátenie daru

1. Darca 1 a Darca 2 sa môžu domáhať vrátenia Daru, ak sa Obdarovaný k nemu alebo členom jeho rodiny správa tak, že tým hrubo porušuje dobré mravy.

Čl. VI

Osobitné ustanovenia

1. Uzavretie tejto darovacej zmluvy schválilo Obecné zastupiteľstvo v Jelke uznesením č. 113./2023/OZ – 5 zo dňa 27.09.2023.
2. Obdarovaný vyhlasuje, že mu je Dar dobre známy a že ho s vďakou od Darcu 1 a Darcu 2 prijíma v takom stave, v akom sa nachádza.
3. Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. VII

Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa vyhotovuje v 3 rovnopisoch, z ktorých je jeden pre Darcu 1, jeden pre

- Darcu 2 a jeden pre Obdarovaného.
2. Darca 1 Darca 2 berú na vedomie, že obec Jelka, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi, a to zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov a zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov za účelom uzatvorenia darovacej zmluvy. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä súdom, orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov z mandátnej zmluvy. Osobné údaje sa uchovávať po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Ďalšie informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov, ako právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na výmaz osobných údajov alebo právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov a pod., sú dostupné na webovom sídle prevádzkovateľa www.jelka.sk.
 3. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy. Darca 1 a Darca 2 podpisom tejto zmluvy udeľujú súhlas na spracovanie svojich osobných údajov obci Jelka, Mierová 959/17, 925 23 Jelka, IČO: 00 306 011, ktorá na základe tohto súhlasu môže spracúvať osobné údaje Darca 1 a Darca 2 v rozsahu uvedenom čl. I tejto zmluvy.
 4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných všetkými zmluvnými stranami.
 5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a znak tohto, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju vlastnoručne podpisujú. Na znak súhlasu zmluvné strany potvrdzujú túto zmluvu svojimi podpismi.
 6. V prípade, ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy sa stanú neplatnými alebo neúčinnými, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú nahradiť dodatkom k zmluve neplatné alebo neúčinné ustanovenie platným alebo účinným znením ustanovenia, ktoré čo najlepšie zodpovedá pôvodne zmýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do uzatvorenia takéhoto dodatku platí zodpovedajúca právna úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

V Jelke dňa: 06.11.2023

.....

Darca 1
Peter Török

V Jelke dňa: 06.11.2023

.....

Darca 2
Nikola Töröková

V Jelke dňa: 06.11.2023

.....

Obdarovaný
Obec Jelka
Ing. Gabriel Kiš, starosta obce